# Ein Stück Heimat, bitte

**Regionale Lebensmittel** Echt aus der Region – das behaupten alle Anbieter der Eier, Säfte und Milch im Test. Die Herkunftsangaben stimmen. Doch vor Ort herrscht weniger Landidylle als versprochen.

FOTOS: THINKSTOCKPHOTO; FOTOLIA / SORCERER 11, F. BOSTON

Frische Eier vom Land, Apfelsaft aus Streuobst, Bergbauernmilch aus den Alpen – die Anbieter der heimatbezogenen Produkte im Test werben mit idyllischen Bildern. Sattes Wiesengrün, saubere Fachwerkhäuser, Bauer und Tier glücklich vereint: Wer die Verpackungen betrachtet, wird von heimeligen Gefühlen übermannt.

### Handel profitiert von Heimattrend

Im Supermarkt funktioniert das Prinzip Heimat prächtig. Der Lebensmittelhandel sieht regionale Ware „als festen Bestandteil mit wachsender Image- und Umsatzbedeutung". Bereits 37 Prozent der Deutschen kaufen regionale Produkte heute regelmäßig – bei Bioware sind es nur 13 Prozent, belegt eine Studie des Nestlé-Konzerns.

Doch kann der Verbraucher der Werbung trauen? Wir haben die Regionalversprechen von Apfelsäften, Eiern und Milch aus den Gegenden rund um Berlin, Köln und München aufwendig überprüft. Wir besuchten Keltereien, Molkereien und Legebetriebe. Nicht nur das. Die Herkunft der Lebensmittel lässt sich sogar im Labor ermitteln: mit einer etablierten Hightech-Methode, der Stabilisotopenanalyse.

### 1 000 Leute nach Erwartungen befragt

Vorab hieß es, Grundsatzfragen zu beantworten: Was ist eine Region? Wo beginnt sie, was begrenzt sie? Und was erwarten Verbraucher von regionalen Lebensmitteln? Klare Definitionen gibt es nicht. Wir haben 1000 Verbraucher befragt. Was sie unter „Region" verstehen, variiert. Am ehesten steht der Begriff für einen Landkreis, einen Naturraum oder ein Bundesland *(siehe Grafik unten)*. Auch das Gebiet, das bis zu 100 Kilometer um den eigenen Wohnort liegt, betrachten viele als Region. Für 6 Prozent ist es ganz Deutschland.

Die Zutaten für das Produkt sollten überwiegend aus der Region stammen, und es sollte ausschließlich dort produziert werden. Das erwartet die Mehrheit der Befragten. Auch für uns war das Basis der Bewertung *(siehe S. 29)*. Wer die Zutaten quer durchs Land transportiert oder von weit her zukauft, bekommt Punktabzug.

### Keine Schummelei bei der Herkunft

Ob die Eier, die Milch und die Äpfel für den Apfelsaft im Test aus den beworbenen Gegenden kommen, verrät die Isotopenanalyse. Das Ergebnis ist durchweg positiv: Hinweise für Herkunftsschwindel fanden wir nirgends. Alle Analysewerte stimmten jeweils mit den typischen Werten der Regionen Berlin, Köln und München überein.

Die Methode basiert auf der Tatsache, dass sich unser Essen aus Elementen wie Sauerstoff, Wasserstoff, Kohlenstoff, Stickstoff und Strontium zusammensetzt. Jedes dieser Elemente hat schwere und leichte Atome, die Isotopen – je nach Region stehen sie in einem bestimmten Mengenverhältnis. Gedeiht eine Pflanze etwa weit weg vom Meer und hoch in den Bergen, hat sie tendenziell mehr leichte als schwere Sauerstoff- und Wasserstoffisotope. Wir haben für die 29 Produkte die Verhältnisse der stabilen Isotopen analysiert und mit Datenbanken abgeglichen. Wo es keine Daten gab, haben wir selbst vor Ort Vergleichsproben genommen. So konnten wir Rückschlüsse auf die Herkunft ziehen.

### Elf Produkte sehr glaubwürdig

Die chemische Analyse passt bei allen Produkten zur Herkunftsangabe. Doch die Besuche vor Ort zeigen große Unterschiede, wie die Erzeuger Regionalität verstehen ▶

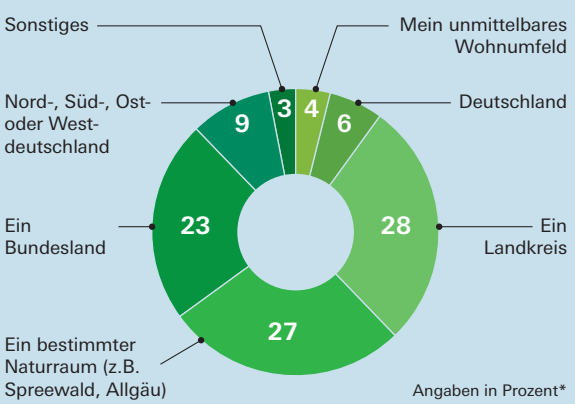
## Unser Rat

Bei keinem der Regionalprodukte im Test ergab die Herkunftsanalyse Hinweise auf Schummelei. Doch nur 11 der 29 Anbieter stellen ihre Regionalität sehr glaubwürdig unter Beweis. Oft sind das **Bioprodukte** und/oder Produkte von **Regionalinitiativen**, etwa Apfelsaft von **Bio Company**, Milch von **Ökodorf Brodowin** und **Unser Land** sowie die Eier von **Feneberg/Von Hier**. Wer mit Regionalität auch Tierschutz verbindet, kauft am besten regionale Bioprodukte.

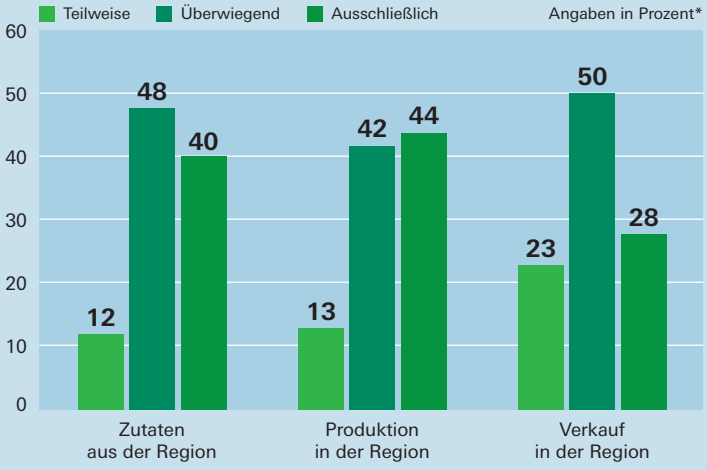
## test-Umfrage zu Regionalität: Das erwarten Verbraucher

Die meisten Befragten sehen den Landkreis oder ein Naturgebiet wie das Allgäu als Region an. Von regionalen Produkten erwartet die Mehrheit, dass die Zutaten überwiegend aus der Region stammen und die Produktion ausschließlich dort abläuft. Offener zeigen sich viele beim Verkaufsort.

**Was ist für Sie eine Region?**




**Was erwarten Sie von einem regionalen Lebensmittel?**




Quelle: Bundesweite Onlineumfrage im Auftrag der Stiftung Warentest (1 000 repräsentativ ausgewählte Personen eines Onlinepanels von 16 bis 64 Jahre), Juni/Juli 2012. *Gerundet.

**Anlieferung.** Unzählige Kleinproduzenten bringen Äpfel zur Mosterei. Das erschwert Herkunftsnachweise.

**Abfüllung.** Nur einige Kleinbetriebe füllen noch per Hand ab. Bei vielen erfolgt das heute automatisch.

und leben. Als besonders glaubwürdig erweisen sich 11 der 29 Produkte. Dazu zählen die Apfelsäfte von Bio Company und Rewe/Temma. Die Anbieter konnten einwandfrei belegen, dass die Äpfel aus der Region stammen und dort zu Saft verarbeitet werden. Der Verkauf erfolgt in lokalen Supermärkten. Auch Milch der Gläsernen Molkerei, von Ökodorf Brodowin, Unser Land und Hemme Milch sind durch und durch regional – ebenso Eier von Dachauer Land, Gut Schmerwitz, Feneberg, Landmarkt und Eier aus NRW von Manfred Hermanns. Ihnen allen bescheinigen wir: Regionalität sehr gut.

Sechs Produkte schneiden nur ausreichend ab – die Anbieter lehnten Besuche ihrer Betriebe ab, manche beantworteten nicht einmal schriftlich Fragen.

**Bio und regional doppelt stark**

Auffällig viele der sehr guten regionalen Produkte tragen ein Biosiegel oder das einer Regionalinitiative wie Landmarkt, Unser Land und Von Hier. Regionalinitiativen sind lokale Zusammenschlüsse von Bauern, Betrieben und Solidargemeinschaften, die ihre Ware direkt in den Handel bringen. Jede arbeitet nach eigenen Richtlinien. „Von Hier“ kann verwechselt werden: Zwei Initiativen – eine in Berlin und Brandenburg, eine in Südbayern – tragen diesen Namen, haben aber nichts miteinander zu tun.

**Regionales von Lidl, Edeka und Rewe**

Heute führen viele Handelsketten regionale Lebensmittel im Sortiment. Lidl ist im Test mit Milch seiner Regionalmarke „Ein gutes Stück Heimat“ vertreten. Der Discounter kann belegen, dass die Milch in Bayern hergestellt und verkauft wird. Das trifft aber nicht auf alle Produkte dieser Marke zu. So bietet Lidl ebenso Erbsen- und Möhrenkonserven aus dem Rheinland deutschlandweit in Filialen als regional an.

Während der Apfelsaft von Rewe/Temma ein Sehr gut verdient, erreicht der von Edeka Rhein-Ruhr nur ein Befriedigend *(siehe S. 25)*. Die Edeka-Regionalgesellschaften definieren den Begriff Region groß- ▶

**Heimatversprechen im Supermarkt**

## Achtung, trügerische Landlust

**Blumige Versprechen.** Viele Produkte kommen heute mit Heimatfloskeln daher. Drei Beispiele (siehe rechts): Schwartau präsentiert seine Hofladen-Fruchtaufstriche als „fruchtiges Landfrühstück“ aus „natürlichen Zutaten“. Mit typischen Hofläden hat das nichts zu tun. Hohes C bietet „gesunde und leckere Säfte aus heimischen Früchten“. Das enthaltene Obst kommt aus Deutschland, Österreich, die Acerolafrüchte sogar aus der Ferne. Böklunder wirbt mit Würstchen vom Lande – bäuerliche Produktion steht nicht dahinter.

**Nicht im Test.** Solche Produkte sind nicht im Test vertreten. Für uns war klar: Wer Allgemeinversprechen macht und auf konkrete Ortsangaben verzichtet, bietet kein regionales Produkt an.

FOTOS: THINKSTOCKPHOTO; PHOTOTHEK.NET / U. GRABOWSKY; LAIF / D. EISERMANN; STIFTUNG WARENTEST

# Regionaler Apfelsaft: Schwer zurückzuverfolgen

**Zwei Bioanbieter vorn.** Alle Apfelsäfte sind naturtrübe Direktsäfte – teils von Streuobstwiesen, teils von Plantagen. Am überzeugendsten konnten die Bioanbieter Bio Company und Rewe/Temma den Regionalcharakter des Safts belegen. Beide schneiden sehr gut ab.

**Begrenzte Rückverfolgbarkeit.** Hinter regionalem Apfelsaft stehen oft hunderte Kleinproduzenten, die ihre Äpfel an Sammelstellen zum Mosten bringen. Namentlich sind sie den Anbietern oft nicht bekannt – das erschwert die Rückverfolgbarkeit der Äpfel und schlägt sich in der Bewertung nieder. Nur die beiden Bioanbieter Bio Company und Rewe/Temma können alle Herkunftsnachweise vollständig erbringen – als Anbieter von Bioprodukten müssen sie das auch.

**Edeka informiert wenig.** Am wenigsten überzeugt der Saft von Händler Edeka. So konnte Edeka nicht mitteilen, in welchen der 850 Rhein-Ruhr-Märkte der Saft angeboten wird. Außerdem werden Verbraucher schlecht über die Herkunft des Safts informiert. Selbst die Kelterei wird auf dem Etikett nicht genannt.

**Von Streuobstwiesen.** Oro und die bayerische Regionalinitiative Unser Land verarbeiten eigenen Angaben zufolge bis zu 200 Apfelsorten von Streuobstwiesen. Diese sind für viele Tier- und Pflanzenarten wichtiger Lebensraum. Beiden Anbietern fehlt es aber an weiteren überzeugenden Maßnahmen zum Umweltschutz, etwa beim Transport, und an einer durchgängigen externen Qualitätssicherung.

## test Regionaler Apfelsaft

| Eingekauft im | Großraum Berlin | | Großraum Köln | | | Großraum München | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | **Bio Company** Apfelsaft naturtrüb **Bio** | **Von Hier Werder Frucht** Apfelsaft, Direktsaft naturtrüb | **Rewe Regiemarkt/Temma**[4] Rheinischer Apfelsaft, 100% Direktsaft naturtrüb **Bio** | **Bergisch pur Weber** naturtrüber Apfelsaft, 100% Direktsaft aus Streuobst | **Edeka Rhein-Ruhr/Mein Land** naturtrüber Apfelsaft, 100% Direktsaft | **Oro Fruchtsaft aus Rohrdorf** naturtrüber Apfelsaft, Direktsaft | **Unser Land Obstgarten** Apfelsaft aus Streuobstfrüchten, Direktsaft naturtrüb |
| Kelterei | Süßmost- und Weinkelterei Hohenseefeld | Süßmost- und Weinkelterei Hohenseefeld | Vertraulich[5] | Klaus Weber Fruchtsaftkelterei, Nümbrecht-Lindscheid | Vertraulich[5] | Oro Obstverwertung, Rohrdorf | Kelterei Merk, Lamerdingen |
| Regionale Auslobung | Mit Äpfeln von Brandenburger Streuobstwiesen | Brandenburg, Streuobstwiesenäpfel | Aus Äpfeln niederrheinischer Bio-Landwirte | Von Wiesen und Weiden des Bergischen Landes | Aus heimischer Ernte. Frische aus Ihrer Region (Edeka Rhein-Ruhr) | Von Streuobstwiesen zwischen Chiemsee und Wendelstein | Von naturbelassenen Streuobstwiesen[6] |
| Preis (Euro) / Inhalt (Liter) | 1,25 / 1,0 | 0,99 / 1,0 | 1,83 / 0,75 | 1,49 / 0,7 | 1,99 / 0,73 | 1,45 / 1,0 | 1,99 / 1,0 |
| Preis pro Liter ca. (Euro) | **1,25** | **0,99** | **2,44** | **2,13** | **2,73** | **1,45** | **1,99** |
| **test - URTEIL REGIONALITÄT** | **SEHR GUT** | **GUT** | **SEHR GUT** | **GUT** | **BEFRIEDIGEND** | **GUT** | **GUT** |
| | | | | | | | |
| **HERKUNFTSANGABE DECKT SICH MIT CHEMISCHER ANALYSE[1]** | **ja** | **ja** | **ja** | **ja** | **ja** | **ja** | **ja** |
| **REGIONALITÄT LAUT VOR-ORT-BEGUTACHTUNG UND ANBIETERBEFRAGUNG[2]** | **sehr gut** | **gut** | **sehr gut** | **gut** | **befriedigend** | **gut** | **gut** |
| Äpfel aus der Region | ++ | + | ++ | + | + | + | + |
| Kelterei / Verkauf in der Region | ++/++ | ++/+ | ++/+ | ○/++ | ○/○ | ○/++ | ○/+ |
| Einsatz für Umweltschutz und Qualitätssicherung | ++ | ⊖ | ++ | + | ○ | ○ | ○ |
| Regionales Engagement (z. B. Wirtschaftsförderung) | + | + | + | + | + | ++ | ○ |
| **AUSGEWÄHLTE MERKMALE** | | | | | | | |
| Mitglied einer Regionalmarke | Nein | Von Hier | Nein | Bergisch pur | Mein Land | Nein | Unser Land |
| Anteil regionaler Ware am Umsatz der Kelterei (%) | 55 | 55 | 80 | 75 | 80 | 70 | 50 |
| Entfernung vom Erzeuger zur Kelterei ca. (km) | 10 bis 60 | 0 bis 60 | 11 bis 125 | 15 bis 20 | 1 bis 40 | 1 bis 50 | 100 |
| Entfernung von Kelterei zum Handel ca. (km)[3] | 72 | 80 | 150 bis 200 | 50 bis 70 | 50 | 1 bis 50 | 100 |
| Mindesthaltbarkeitsdatum laut Deklaration | 11.09.14 | 19.09.14 | 28.09.14 | 30.1.2014 | 02.06.14 | 07 02 14 | März 2014 |

**Bewertungsschlüssel der Prüfergebnisse:**
++ = Sehr gut. + = Gut. ○ = Befriedigend.
⊖ = Ausreichend. — = Mangelhaft.
**Bei gleichem Urteil Reihenfolge nach Alphabet.**

**1)** Prüfung mittels Stabilisotopenanalyse. **2)** Region wurde entsprechend der Verbrauchererwartungen definiert, siehe „So haben wir getestet" auf S. 29 und S. 23. **3)** Mindestens bis zum Zentrallager des Handels. **4)** Erhältlich in drei Märkten in NRW. **5)** Die Kelterei wurde uns mitgeteilt, der Name soll jedoch nicht veröffentlicht werden. **6)** Aus dem Brucker, Dachauer, Ebersberger, Landsberger, Miesbacher, Starnberger, Tölzer, Weilheim-Schongauer und Werdenfelser Land.

Anbieter siehe Seite 96.

**Kurze Wege.** **Bei Hemme Milch in Brandenburg liegen Kuhstall und Molkerei nebeneinander.**

**Futtermittel.** **Viele Betriebe produzieren Gras und Heu selbst. Kraftfutter kaufen sie aber meist zu.**

FOTOS: R. MUNDZEK; ANBIETER; CH. MÜHLHAUSEN / LANDPIXEL.DE; SUPERMARKTBLOG.COM

zügig. Sie sehen darunter ihr jeweiliges Absatzgebiet, mitunter sind das mehrere Bundesländer. Entsprechend lang fallen die Transporte aus. Verbraucher verbinden mit regionaler Ware aber kurze Wege.

### Nur einige zahlen höhere Preise

Kunden erhoffen sich noch mehr von regionalen Lebensmitteln, belegen Umfragen. Viele erwarten, dass die regionale Wirtschaft gestärkt wird. Auch Umweltschutz, Sorten- und Artenvielfalt verbinden recht viele damit. Der Test zeigt: Verlass ist darauf nicht. Regionale Lebensmittel garantieren in erster Linie eine bestimmte Herkunft – mehr nicht. Viele Anbieter geben an, den Erzeugern höhere Preise zu zahlen. Gut belegen konnten das nur wenige, darunter die bayerischen Betriebe Berchtesgadener Land, Feneberg und Oro sowie die Initiative Unser Land. Auch Einblicke in die Arbeitsbedingungen der Keltereien, Molkereien und Legebetriebe waren ernüchternd. Gerade kleine Betriebe arbeiten häufig mit Aushilfskräften und Minijobbern, außerdem gelten dort keine Tarifverträge.

**Neues Regionalsiegel.** **Ab Herbst 2013 kann der Handel ein neues einheitliches Logo verwenden: das Regionalfenster.**

### Regionale Eier oft aus Bodenhaltung

Statt ländlicher Bauernhöfe trafen wir vielfach auf große, industrielle Unternehmen. Selbst wenn Produkte mit dem Bauern um die Ecke werben, steht oft Massentierhaltung dahinter. Bei 7 der 13 Legebetriebe kommen die Eier aus Bodenhaltung *(siehe Tabelle S. 28)*. Hennen haben dort keinen Auslauf im Freien und leben zu tausenden im Stall. Alle, die von Heimatprodukten hohen Tierschutz erwarten, dürfte das enttäuschen. Ob Regionalität und Bodenhaltung vereinbar sind, entscheidet jeder beim Einkauf selbst. Gute Haltungsbedingungen, die über gesetzliche Vorgaben hinausgehen, garantieren nur Eier mit Biosiegel.

### Mehrere Eierhöfe lehnen Besuche ab

Vier Legehennenbetriebe ließen keinen Besuch zu, meist ohne Begründung. Wir haben dennoch geprüft, ob ihr Eierkode zu dem auf der Verpackung genannten Betrieb passt. Bei Löwendorfer tauchten Fragen auf. Ein Landkartenausschnitt auf der Packung legt nahe, die Eier kämen aus ▶

**test Regionale Milch**

| Eingekauft im | |
|---|---|
| | |
| Molkerei | |
| Regionale Auslobung | |
| Preis (Euro) / Inhalt (Liter) | |
| Preis pro Liter ca. (Euro) | |
| **test-URTEIL REGIONALITÄT** | |
| | |
| **HERKUNFTSANGABE DECKT SICH MIT CHEMISCHER ANALYSE[1)]** | |
| **REGIONALITÄT LAUT VOR-ORT-BEGUTACHTUNG UND ANBIETERBEFRAGUNG[2)]** | |
| Milch / Futtermittel aus der Region | |
| Molkerei / Verkauf in der Region | |
| Einsatz für Tier-, Umweltschutz und Qualitätssicherung | |
| Regionales Engagement (z. B. Wirtschaftsförderung) | |
| **AUSGEWÄHLTE MERKMALE** | |
| Mitglied einer Regionalmarke | |
| Zertifikate mit Vorgaben zum Tierwohl | |
| Anteil regionaler Ware am Umsatz der Molkerei (%) | |
| Entfernung vom Erzeuger zur Molkerei ca. (km) | |
| Entfernung von Molkerei zum Handel ca. (km)[3)] | |
| Mindesthaltbarkeitsdatum laut Deklaration | |

**Bewertungsschlüssel der Prüfergebnisse:** ++ = Sehr gut. + = Gut. ○ = Befriedigend. ⊖ = Ausreichend. — = Mangelhaft. K. A. = Keine Angabe. **Bei gleichem Urteil Reihenfolge nach Alphabet.**

# Regionale Milch: Kleine und große Molkereien

**Vier sehr gute Milchanbieter.** Regional stark aufgestellt ist die Vollmilch von drei Anbietern aus Brandenburg: Milch der Gläsernen Molkerei, von Hemme und Ökodorf Brodowin, ebenso die bayerische Biomilch von Unser Land. Sie erbrachten wichtige Herkunftsnachweise und belegten ihr Engagement für die Umwelt.

**Mehr als 1 000 Milchbauern im Spiel.** Hinter der regionalen Milch im Test steht entweder nur eine Handvoll an Milchbauern oder mehr als 1 000 wie bei Berchtesgadener Land. Üblich ist es, dass eine Molkerei die Milch auf Sammeltouren von den Bauern abholt. Die Rückverfolgung bis zum Sammeltank auf dem Hof funktionierte im Test problemlos. Tuffi verweigerte jedoch die Teilnahme an diesem Test, die Rottaler Milchwerke einen Besuch vor Ort.

**Kuhstall neben Molkerei.** Für die Molkereien haben regionale Produkte sehr unterschiedliche Bedeutung. Bei Gropper (Lidl) und Wiegert (Edeka) machen sie maximal 1 Prozent des Umsatzes aus, bei regional stark verankerte Betrieben wie Hemme Milch und Ökodorf Brodowin 90 bis 100 Prozent. Hemme Milch hat auch besonders kurze Wege: Kuhstall und Molkerei liegen nebeneinander.

**Milchpreise.** Gerade bei regionaler Milch erwarten Verbraucher, dass mehr Geld beim Bauern ankommt. Deutlich über dem Marktpreis zahlt seit Jahren Berchtesgadener Land. Deren Milch reist aber von allen mit Abstand am weitesten, da sie auch im Norden – etwa in Berlin und Hamburg – vertrieben wird.

| Großraum Berlin | | | Großraum Köln | | Großraum München | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Frische Vollmilch aus der Region Spreewald** | **Hemme Milch** tagesfrische Vollmilch | **Ökodorf Brodowin demeter** frische Bio-Vollmilch Bio | **Edeka Rhein-Ruhr/ Mein Land** Frische Vollmilch landfrisch | **Tuffi Eifel-Milch** frisch vom Land[5] | **Unser Land** frische Bio-Vollmilch Bio | **Berchtesgadener Land** Frische Bergbauern Milch | **Lidl/Ein gutes Stück Heimat** frische Vollmilch garantiert aus Bayerischer Bauernmilch | **Rottaler Milchquell** Haltbare Vollmilch |
| Gläserne Molkerei, Münchehofe | Hemme Milch, Angermünde | Ökodorf Brodowin, Chorin | Molkerei Wiegert, Velen | FrieslandCampina, Köln[6] | Andechser Molkerei Scheitz, Andechs | Milchwerke Berchtesgadener Land Chiemgau, Piding | Molkerei Gropper, Bissingen | Rottaler Milchwerk, Rotthalmünster |
| Aus der Region Spreewald | Aus dem Biosphärenreservat Schorfheide-Chorin, Uckermark | Ökodorf Brodowin und Brandenburger Partnerbetriebe | Aus dem westlichen Münsterland von Milchbauern der Milcherzeugergemeinschaft HEEK | Von ausgesuchten Eifelhöfen | Bio Milchlieferanten der Andechser Molkerei Scheitz, auch Milchbauern aus dem Mangfalltal | Herkunftsgarantie hergestellt im Berchtesgadener Land | Aus der Region Nordschwaben, von bayerischen Kühen, Bauern, Molkereien | Aus der Natur des Rottals |
| 0,89 / 1,0 | 0,99 / 1,0 | 1,29 / 1,0 | 0,89 / 1,0 | 0,69 / 0,5 | 1,35 / 1,0 | 0,99 / 1,0 | 0,95 / 1,0 | 0,29 / 0,2 |
| **0,89** | **0,99** | **1,29** | **0,89** | **1,38** | **1,35** | **0,99** | **0,95** | **1,45** |
| **SEHR GUT** | **SEHR GUT** | **SEHR GUT** | **GUT** | **AUSREICHEND** | **SEHR GUT** | **GUT** | **GUT** | **AUSREICHEND** |
| | | | | | | | | |
| **ja** | **ja** | **ja** | **ja** | **ja** | **ja** | **ja** | **ja** | **ja** |
| **sehr gut** | **sehr gut** | **sehr gut** | **gut** | **mangelhaft[7]** | **sehr gut** | **gut** | **gut** | **mangelhaft[8]** |
| ++/++ | ++/++ | ++/++ | ++/++ | −/− | ++/++ | ++/○ | ++/○ | −/− |
| ++/+ | ++/++ | ○/++ | ++/++ | ⊖/− | +/+ | ++/⊖ | ++/○ | ○/− |
| ++ | ○ | ++ | ⊖ | − | ++ | + | + | − |
| ++ | ++ | ++ | − | − | ○ | ○ | − | − |
| | | | | | | | | |
| Spreewald | Biosphärenreservat Schorfheide-Chorin | Ökodorf Brodowin | Mein Land | K. A. | Unser Land | Nein | Ein gutes Stück Heimat | Nein |
| Teils EU-Bio[4] | Nein | Demeter, Bioland | Nein | K. A. | EU-Bio | Nein | Nein | Nein |
| 15 | 90 | 100 | <1 | K. A. | 80 | 100 | 1 | 30 |
| 45 | 0 | 0 bis 150 | 35 | K. A. | 1 bis 120 | 1 bis 120 | 30 | 50 |
| 42 | 90 bis 120 | 85 | 95 | K. A. | Bis 128 | > 400 | 125 | 130 |
| 29.10.12 | 30. Oktober 12 | 30.10.12 | 23/10/2012 | 29.10.12 | 21.10.12 | 29.10. | 29.10.12 | 25.03.13 |

**1)** Prüfung mittels Stabilisotopenanalyse. **2)** Region wurde entsprechend der Verbrauchererwartungen definiert, siehe „So haben wir getestet“ auf S. 29, S. 23. **3)** Mind. bis zum Zentrallager des Handels. **4)** Milch stammt teilweise von zertifizierten Biolandwirten. **5)** Laut Anbieter inzwischen Aufmachung geändert. **6)** Laut Identitätskennzeichen auf der Packung. **7)** Anbieter hat Teilnahme an Unternehmensbefragung und Vor-Ort-Begutachtung abgelehnt, aber einige schriftliche Angaben gemacht. **8)** Anbieter hat Teilnahme an Vor-Ort-Begutachtung abgelehnt. Anbieter siehe Seite 96.

**Im Stall.** Boden- und Freilandhaltung erlauben maximal 9 Tiere pro Quadratmeter, Bio nur 6.

**Kontrolle.** Um Qualität und Rückverfolgbarkeit der Eier zu sichern, sind viele Betriebe zertifiziert.

Ahrensdorf südlich von Berlin. Die Rückverfolgung zeigt: Dort liegt nur die Abpackstelle. Der Eierbetrieb selbst heißt Ehlego und befindet sich 130 Kilometer entfernt bei Cottbus – ein Großbetrieb mit insgesamt 400 000 Tieren in Bodenhaltung.

Auch FrieslandCampina, Anbieter der Eifel-Milch, ließ sich nicht überprüfen. 2007 mahnte die Verbraucherzentrale die Firma ab. Unter „Mark Brandenburg“ hatte sie in Berlin und Brandenburg Milch verkauft, die aus Nordrhein-Westfalen kam und in Köln abgefüllt worden war.

### Das „Regionalfenster“ kommt

Für Verbraucher ist es schwer, falsche Regionalprodukte zu entlarven. Es fehlt ein einheitliches verlässliches Logo – ähnlich wie das EU-Biosiegel. Es konkurrieren unzählige Zeichen: Neben den Logos der EU und der Bundesländer gibt es die der Handelsketten und Regionalinitiativen *(siehe www.test.de/regionalsiegel)*. Mehr Klarheit könnte ein neues Logo bringen, das Anfang 2013 erfolgreich in Supermärkten getestet wurde: das „Regionalfenster“ *(siehe S. 26)*. Ab Herbst 2013 sei eine Einführung wahrscheinlich, schätzt der Verein Regionalfenster. Er entwickelt zurzeit Richtlinien. Unterstützt wird das vom Verbraucherschutzministerium. Die Logo-Nutzung soll freiwillig bleiben. Ob das künftig wahre Landidylle sichert, bleibt abzuwarten. ■

FOTOS: FOTOLIA 7 VAL7; STIFTUNG WARENTEST

## test Regionale Eier

| Eingekauft im | Großraum Berlin | | | | Großraum |
|---|---|---|---|---|---|
| | **Von Hier** frische Bio-Eier **Bio** | **Heidehof Mark Zwuschen** frische Bio-Eier **Bio** | **Löwendorfer** Frische Eier aus der Region | **Luisenhof** große Eier | **Eier aus NRW**[9] frische Eier |
| Legebetrieb | Gut Schmerwitz, Wiesenburg | Geflügelhof Friedersdorf, Vierlinden[5] | Ehlego, Neuhausen/Spree[5] | Landkost-Ei, Bestensee | Manfred Hermanns, Hückelhoven |
| Regionale Auslobung | Gut Schmerwitz | Heidehof Mark Zwuschen | Im brandenburgischen Ahrensdorf[7] | Aus Brandenburg | Ihr Ei vom Bauern aus der Region! |
| Haltungsart der Legehennen | Ökologisch | Ökologisch | Boden | Boden | Freiland |
| Inhalt in Stück / Preis pro Ei ca. (Euro) | 6 / 0,43 | 6 / 0,33 | 10 / 0,17 | 6 / 0,25 | 10 / 0,25 |
| **test-URTEIL REGIONALITÄT** | **SEHR GUT** | **AUSREICHEND** | **AUSREICHEND** | **AUSREICHEND** | **SEHR GUT** |
| | | | | | |
| **HERKUNFTSANGABE DECKT SICH MIT CHEMISCHER ANALYSE**[1] | **ja** | **ja** | **ja** | **ja** | **ja** |
| **REGIONALITÄT LAUT VOR-ORT-BEGUTACHTUNG UND ANBIETERBEFRAGUNG**[2] | **sehr gut** | **mangelhaft**[6] | **mangelhaft**[6] | **ausreichend**[6] | **sehr gut** |
| Eier / Futtermittel aus der Region | ++/++ | −/− | −/− | ○/− | ++/++ |
| Abpackstelle / Verkauf in der Region | ○/+ | −/− | −/− | ○/○ | ++/+ |
| Einsatz für Tier-, Umweltschutz, Qualitätssicherung | ++ | − | − | ⊖ | ++ |
| Regionales Engagement (z.B. Wirtschaftsförderung) | ++ | − | − | − | ○ |
| **AUSGEWÄHLTE MERKMALE** | | | | | |
| Mitglied einer Regionalmarke | Von Hier | Verbund Ökohöfe | K. A. | Nein | Nein |
| Zertifikate mit Vorgaben zum Tierwohl | Bioland, KAT[4] | EU-Bio | K. A. | KAT[4] | KAT[4] |
| Anteil regionaler Ware am Umsatz des Eierhofs (%) | 40 | 85 | K. A. | 10 | K. A. |
| Entfernung vom Eierhof zur Abpackstelle ca. (km) | 0 | 150 | K. A. | 0 | 30 |
| Entfernung von Abpackstelle zum Handel ca. (km)[3] | 50 | 90 | K. A. | 37 | 5 bis 250 |
| Mindesthaltbarkeitsdatum laut Deklaration | 06. NOV. 2012 | 13.11. | 10.11. | 13.11. | 27.10.12 |

**Bewertungsschlüssel der Prüfergebnisse:**
++ = Sehr gut. + = Gut. ○ = Befriedigend.
⊖ = Ausreichend. − = Mangelhaft.
K. A. = Keine Angabe.
**Bei gleichem Urteil Reihenfolge nach Alphabet.**

***) Führt zur Abwertung** (siehe „So haben wir getestet“ auf Seite 29).
**1)** Prüfung mittels Stabilisotopenanalyse.
**2)** Region wurde entsprechend der Verbrauchererwartungen definiert, siehe „So haben wir getestet“ auf S. 29 und S. 23.
**3)** Mindestens bis zum Zentrallager des Handels.

# Regionale Eier: Hennen oft ohne Auslauf

**Von Öko bis Bodenhaltung.** Erzeuger von Boden- wie auch von Freiland- und Bioeiern können glaubwürdig belegen, dass sie regional produzieren: fünf sogar sehr gut. Die regionalen Eier kommen von industriellen Großbetrieben und von kleinen Biohöfen.

**Vier Verweigerer.** Vier Betriebe verweigerten Besuche vor Ort. Begründet hat das nur die Firma Landkost-Ei: Es gebe keine Erfordernis zum persönlichen Dialog. Alle vier erreichen trotzdem die Gesamtnote ausreichend, da sie die chemische Herkunftsanalyse bestanden.

**Mehr Tierschutz bei Bio.** Wem neben der Herkunft das Tierwohl am Herzen liegt, der sollte Bioeier kaufen. Tierschutzmaßnahmen, die über das Gesetz hinausgehen, stehen hinter den Bioland-Eiern von Feneberg (Bayern) und Gut Schmerwitz (Brandenburg). Im Vergleich ist das Tierwohl bei Bodenhaltung begrenzt: Die Hennen haben keinen Auslauf im Freien. Pro Stall sind bis zu 6000 Tiere erlaubt.

**Diverse Schwachpunkte.** Dachauer Land konnte keine Zertifikate vorlegen, die das Tierwohl berücksichtigen. Unserem Prüfer fiel auch vor Ort auf, dass sich die Hennen nur im Stall und nicht im Freiland aufhalten. Für die Legehennen von Edeka werden Futtermittel aus dem Ausland und nicht aus der Region verwendet, bei Bergisch pur ist die Herkunft der Futtermittel unklar. Eier aus NRW und von Netto Marken-Discount in Nordrhein-Westfalen müssen bis zum Laden weit reisen: bis zu 300 Kilometer.

| Köln | | | | Großraum München | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Landmarkt Bauerngut Schiefelbusch** frische Eier | **Bergisch pur** frische Eier | **Edeka Rhein-Ruhr/ Mein Land** legefrische Landeier | **Netto Marken-Discount/ Vom Land** frische Eier aus NRW | **Dachauer Land** frische Eier | **Feneberg/ Von Hier** frische Bio Eier **Bio** | **Sonnendorfer** Eier aus dem Erdinger Land | **Oberbayern** frische Eier aus der Region Erding |
| Albert Trimborn, Lohmar | Fam. Uwe Klaas, Meinertzhagen | Eierhof Hennes, Euskirchen | Hühnerhof Hennes, Ostbevern[5] | Fam. Wackerl, Prittlbach | Biohof Dietmaier, Oberneufnach | Eier Braun, Inning am Holz | F. Brandhuber Geflügelhof, Erding |
| Aus dem Bergischen Land | Natürlich aus dem Bergischen Land | Aus NRW | Aus Nordrhein-Westfalen | Bentenriederhof in Prittlbach | Region Bayerisch-Schwaben | Aus dem Erdinger Land | Oberbayern, aus der Region Erding |
| Boden | Boden | Freiland | Boden | Freiland | Ökologisch | Boden | Boden |
| 6 / 0,28 | 6 / 0,30 | 6 / 0,27 | 6 / 0,17 | 6 / 0,35 | 6 / 0,40 | 10 / 0,23 | 6 / 0,23 |
| **SEHR GUT** | **GUT** | **GUT** | **GUT** | **SEHR GUT** | **SEHR GUT** | **GUT** | **AUSREICHEND** |
| | | | | | | | |
| **ja** | **ja** | **ja** | **ja** | **ja** | **ja** | **ja** | **ja** |
| **sehr gut** | **gut** | **gut** | **gut** | **sehr gut** | **sehr gut** | **gut** | **mangelhaft[6]** |
| ++/++ | ++/–[*] | ++/– | ++/++ | ++/++ | ++/++ | ++/++ | –/– |
| ++/++ | ++/++ | ++/○ | ○/+ | ++/++ | ++/++ | +/+ | –/– |
| ++ | ++ | ++ | ++ | ⊖ | ++ | ++ | – |
| ++ | ○ | ++ | ++ | ○ | ○ | – | – |
| | | | | | | | |
| Landmarkt | Bergisch pur | Mein Land | Vom Land | Unser Land | Von Hier | Nein | K. A. |
| KAT[4] | KAT[4] | KAT[4] | KAT[4] | Keine | Bioland | KAT[4] | K. A. |
| 15 | 100 | < 2 | < 2 | 80 | 45 | 100 | K. A. |
| 0 | 0 | 0 | 212 | 0 | 11 | 0 bis 5 | K. A. |
| 0 bis 29 | 50 bis 100 | 19 bis 159 | 35 bis 96 | 25 bis 35 | 50 | 4 bis 100 | K. A. |
| 13.11.12 | 12.11.12 | 04.11 | 03.11 | 7.11. | 04.11.12 | 03.11. | 05.11 |

**4)** Der Verein für kontrollierte alternative Haltungsformen (KAT) zertifiziert die Produktionskette von Eiern und ermöglicht deren Rückverfolgung (siehe www.was-steht-auf-dem-ei.de).
**5)** Laut Erzeugerkode auf dem Ei. **6)** Anbieter hat die Teilnahme an der Unternehmensbefragung und Vor-Ort-Begutachtung abgelehnt.
**7)** Laut Anbieter Ahrensdorf vor den Toren Berlins.
**8)** Anbieter hat die Teilnahme an der Vor-Ort-Begutachtung abgelehnt.
**9)** Abgepackt von Heinrich Goertz, Niederkrüchten.

Anbieter siehe Seite 96.

## So haben wir getestet

**Im Test:** 7 Apfelsäfte, 13 Eier und 9-mal Milch (davon 7 Bio) mit regionaler Auslobung aus den Großräumen Berlin, Köln und München. Sie wurden exemplarisch ausgewählt und mittels chemischer Herkunftsanalyse überprüft. War das Ergebnis positiv, wurden die Anbieter weiter befragt, u. a. zu Herkunft der Zutaten, Verpackungs- und Verkaufsort. Die Antworten überprüften Sachverständige vor Ort.
**Einkauf der Prüfmuster:** September/Oktober 2012. Alle Ergebnisse und Bewertungen beziehen sich auf Proben mit dem angegebenen Mindesthaltbarkeitsdatum, die Preise auf die von uns bezahlten Einkaufspreise.
**Befragung/Vor-Ort-Besuche:** März-Mai 2013.

### AUF- UND ABWERTUNGEN

Im Fall eines positiven Urteils in der Herkunftsanalyse und der Note Mangelhaft für Regionalität laut Vor-Ort-Begutachtung und Anbieterbefragung, lautete das Gesamturteil ausreichend. Lautete das Urteil für Futtermittel aus der Region mangelhaft, konnte das Urteil für die Regionalität laut Begutachtung und Befragung nicht besser als gut sein.

### CHEMISCHE HERKUNFTSANALYSE

Mittels Stabilisotopen-Massenspektrometrie bestimmten wir das $^{18}O/^{16}O$-Isotopenverhältnis aus dem enthaltenen Wasser, bei Apfelsaft auch $^{87}Sr/^{86}Sr$; aus dem nach Vergärung gebildeten Ethanol D/H und $^{13}C/^{12}C$. Bei Milch bestimmten wir ergänzend aus der Casein-Fraktion D/H, $^{13}C/^{12}C$ und $^{15}N/^{14}N$, bei Eiern auch das D/H-Verhältnis aus Wasser, aus der Eiweißfraktion $^{13}C/^{12}C$ und $^{15}N/^{14}N$.

### REGIONALITÄT LAUT VOR-ORT-BEGUTACHTUNG UND ANBIETERBEFRAGUNG

Die Kernkriterien leiteten wir u. a. aus unserer Onlineumfrage und Expertengesprächen ab. Insbesondere mussten die Anbieter/Erzeuger Folgendes möglichst umfassend nachweisen:
- **Apfelsaft, Eier** oder **Milch** stammen ausschließlich oder überwiegend **aus der Region**, bei Eiern und Milch auch die **Futtermittel**.
- **Kelterei/Abpackstelle/Molkerei** arbeitet ausschließlich oder überwiegend **in der Region.** Die Transportwege zwischen Erzeuger und Kelterei/Abpackstelle/Molkerei sind kurz.
- Der **Verkauf** findet überwiegend **in der Region** statt. Die Transportwege zwischen Kelterei/Abpackstelle/Molkerei und dem Zentrallager des Handels sind kurz.

Daneben mussten die Anbieter bzw. Erzeuger ihren **Einsatz für Tier- und Umweltschutz und Qualitätssicherung** nachweisen, z. B. durch Prüfsysteme und Zertifikate. Weiterhin mussten sie **regionales Engagement** belegen, z. B. in Form von fairer Entlohnung.

# Adressen

## Regionale Lebensmittel
**Seite 22–29**

**Berchtesgadener Land**
Postfach 1106
83448 Piding
Tel. 08651/700 40
www.molkerei-bgl.de

**Bergisch pur/ Bergisch pur Weber**
Hömelstr. 12
51645 Gummersbach
Tel. 02261/78369
www.bergischpur.de

**Bio Company**
Rheinstr. 45–46
12161 Berlin
Tel. 030/32514220
www.biocompany.de

**Dachauer Land**
siehe Unser Land

**Edeka Rhein-Ruhr/ Mein Land**
22291 Hamburg
Tel. 040/63770
www.edeka.de

**Eier aus NRW**
Gewerbering 9
41372 Niederkrüchten
Tel. 02163/33870
www.eier-goertz.de

**Feneberg/Von Hier**
Ursulasrieder Str. 2
87437 Kempten
Tel. 0831/57170
www.feneberg.de

**Frische Vollmilch aus der Region Spreewald**
Gläserne Molkerei
Molkereistr. 1
15748 Münchehofe
Tel. 03376/20770
www.glaeserne-meierei.de

**Heidehof**
Ringstr. 2, 06917 Jessen
Tel. 03537/439994
www.heidehof-markzwuschen.de

**Hemme Milch**
Heideweg 4
16278 Angermünde
Tel. 03331/252525
www.um-hemme-milch.de

**Landmarkt**
Darmstädter Str. 80
64385 Reichelsheim
Tel. 06164/515649
www.hessische-direktvermarkter.de

**Lidl/Ein gutes Stück Heimat**
Stiftsbergstr. 1
74167 Neckarsulm
Tel. 0800/4353361
www.lidl.de

**Löwendorfer**
Löwendorfer Str. 26
14947 Ahrensdorf
Tel. 03373 1/8250
www.loewendorfer-gefluegelhof.de

**Luisenhof**
Motzener Str. 111
15741 Bestensee
Tel. 03376 3/7 90
www.landkost-ei.de

**Netto-Marken-Discount/Vom Land**
Postfach 1180
93139 Maxhütte-Haidhof
Tel. 09471/3200
www.netto-online.de

**Oberbayern**
Dorfstr. 58
85435 Erding
Tel. 08122/3365

**Ökodorf Brodowin**
Weißensee 1
16230 Chorin
Tel. 03336 2/6000
www.brodowin.de

**Oro**
Urbanstr. 1–5
83101 Rohrdorf
Tel. 08032/988 3030
www.oro-saft.de

**Rewe Regiemarkt/ Temma**
50603 Köln
Tel. 0221/1490
www.rewe-group.com

**Rottaler Milchquell**
Karpfham Bahnhof 4
94094 Rotthalmünster
Tel. 07242/4699 60
www.rottaler-milchquell.de

**Sonnendorfer**
Sonnendorf 5
84416 Inning a. Holz
Tel. 08084/3866
www.sonnendorfer.com

**Tuffi**
Wimpfener Str. 125
74078 Heilbronn
Tel. 07131/4890
www.frieslandcampina.com

**Unser Land**
Boschstr. 2b
82281 Egenhofen
Tel. 08145/928580
www.unserland.info

**Von Hier**
Gartenstr. 1–3
14621 Schönwalde-Glien
Tel. 03323 0/2070
www.vonhier.com

## Getränke mit Kirschgeschmack
**Seite 30–33**

**Adelholzener**
St.Primus-Str. 1–5
83313 Siegsdorf
Tel. 08662/620
www.adelholzener.de

**Aldi (Nord)/wellissa**
Eckenbergstr. 16a
45307 Essen
Tel. 0201/8593340
www.aldi-nord.de

**Aldi Süd/Goldfit**
Postfach 100152
45401 Mülheim a.d.R.
Tel. 0208/99270
www.aldi-sued.de

**Aqua Fee**
Am Hasenwinkel 3
38889 Blankenburg
Tel. 03944/95490
www.harzer-mineralquelle.de

**Bad Liebenwerda**
Am Brunnenpark 1–4
04924 Bad Liebenwerda
Tel. 03541/980
www.mineralquellen.de

**Capri-Sonne**
R.-Wild-Str. 107–115
69214 Eppelheim
Tel. 06221/7990
www.capri-sonne.com/de

**Coca Cola Cherry**
Stralauer Allee 4
10245 Berlin
Tel. 030/92040 1
www.coca-cola-gmbh.de

**Edeka/Edeka Ice Tea**
22291 Hamburg
Tel. 040/63770
www.edeka.de

**Eystruper Früchte**
Bahnhofstr. 40
27324 Eystrup
Tel. 04254/370
www.goebber.de

**Fritz-Limo**
Liebigstr. 2–20
22113 Hamburg
Tel. 040/2190716 90
www.fritz-kola.de

**Hella**
Postfach 1353
25454 Rellingen
Tel. 04101/5050
www.hella-mineralbrunnen.de

**Kaufland/K-Classic**
Rötelstr. 35
74172 Neckarsulm
Tel. 0800/1528352
www.kaufland.de

**Lichtenauer**
Brunnenstr. 11
09244 Lichtenau
Tel. 03720 6/650
www.lichtenauer.com

**Lidl/Freeway**
Stiftsbergstr. 1
74167 Neckarsulm
Tel. 0800/4353361
www.lidl.de

**Marino**
ul. Garbary 29/11
61–868 Poznan, Polen
Tel.00 48/06 55 40/21 92
www.marino.pl

**Netto Marken-Discount/Premium N/ Viva Vital**
Postfach 1180
93139 Maxhütte-Haidhof
Tel. 09471/3200
www.netto-online.de

**Norma/Surf**
Heisterstr. 4
90441 Nürnberg
Tel. 0911/97390
www.norma-online.de

**Pfanner**
Alte Landstr. 10
6923 Lauterach,Österr.
Tel. 0043/55 74/67200
www.pfanner.com

**Powerade Sports**
siehe Coca Cola Cherry

**Rhönsprudel**
Weikardshof 2
36157 Ebersburg
Tel. 06656/580
www.rhoensprudel.de

**Sachsenobst**
Obstland-Str. 48
04668 Grimma
Tel. 03431/66320
www.kelterei-sachsenobst.de

**Schwartau**
Lübecker Str. 49–55
23611 Bad Schwartau
Tel. 0451/20 40
www.schwartauer-werke.de

**Sodastream**
Höhenstr. 2
65549 Limburg
Tel. 06431/77970
www.sodastream.de

**Spreequell aktiv**
Bouchestr. 12
12435 Berlin
Tel. 030/687125
www.spreequell.de

**Tri Top**
Äußere Oberaustr. 36/5
83026 Rosenheim
Tel. 08031/24340
www.tritop.de

**Wassermaxx**
siehe Sodastream

**Yo**
Pummerinfeld 1b
4490 St. Florian, Österr.
Tel. 0043/072 24/41888
http://yo-fruchtsirup.at

## Sonnenschutzmittel
**Seite 34–39**

**Aldi (Nord)/ OmbraSun**
Eckenbergstr. 16a
45307 Essen
Tel. 0201/8593340
www.aldi-nord.de

**Aldi Süd/ Ombia Sun**
Postfach 100152
45401 Mülheim a.d.R.
Tel. 0208/99270
www.aldi-sued.de

**Annemarie Börlind**
Lindenstr. 15
75365 Calw
Tel. 07051/600 00
www.boerlind.com

**Biotherm**
siehe Garnier

**Clarins**
Postfach 1562
82317 Starnberg
Tel. 08151/26030
www.clarins.de

**Daylong Regular**
Schertlinstr. 27
86159 Augsburg
Tel. 0821/710030
www.spirig-pharma.de

**dm/Sun Dance**
Carl-Metz-Str. 1
76185 Karlsruhe
Tel. 0721/559 20
www.dm-drogeriemarkt.de

**Edeka/Elkos Sun**
22291 Hamburg
Tel. 040/63770
www.edeka.de

**Eucerin**
20245 Hamburg
Tel. 040/490 90
www.beiersdorf.de

**Garnier Ambre Solaire**
Georg-Glock-Str. 18
40474 Düsseldorf
Tel. 0180 1/00 20 10
www.loreal.de

**Ladival**
61116 Bad Vilbel
Tel. 061 01/60 30
www.stada.de

**Lancaster**
Rheinstr. 4e
55116 Mainz
Tel. 061 31/30 60
www.coty.com

**Lavera**
Am Weingarten 4
30974 Wennigsen
Tel. 051 03/93 91 33
www.lavera.de

**Lidl/Cien Sun**
Stiftsbergstr. 1
74167 Neckarsulm
Tel. 0800/4353361
www.lidl.de

**Müller/Lavozon**
89068 Ulm-Jungingen
Tel. 07 31/17 40
www.mueller.de

**Nivea Sun**
siehe Eucerin

**Piz Buin**
Postfach 21 04 65
41430 Neuss
Tel. 0180 3/03 04 84
www.jnjgermany.de

**Rossmann/Sunozon**
Isernhägener Str. 16
30938 Burgwedel
Tel. 051 39/89 80
www.rossmann.de

**Shiseido**
Kaistr. 20
40221 Düsseldorf
Tel. 02 11/9 17 60
www.shiseido.de

## Musikstreaming-Dienste
**Seite 42–47**

**Deezer**
www.deezer.com

**Juke**
www.myjuke.com

**Napster**
www.napster.de

**Sony Music Unlimited**
www.sonyentertainment.com

**Rara**
www.rara.com

**Rdio**
www.rdio.com

**Simfy**
www.simfy.com

**Spotify**
www.spotify.com

**Wimp**
www.wimp.de

## Notebooks und Ultrabooks
**Seite 50–56**

**Acer**
Kornkamp 4
22926 Ahrensburg
Tel. 0800/2244999
www.acer.de

**Apple**
Arnulfstr. 19
80335 München
Tel. 0800/2000136
www.apple.de

**Asus**
Harkortstr. 21–23
40880 Ratingen
Tel. 02102/578 95 57
www.asus.de

**Dell**
Unterschweinstiege 10
60549 Frankfurt/M.
Tel. 0800/5335 5403
www.dell.de

**Fujitsu**
Mies-van-d.-Rohe-Str. 8
80807 München
Tel. 0180 5/37 21 00
www.fujitsu.de

**HP**
Herrenberger Str. 140
71034 Böblingen
Tel. 07031/140
www.hp.com/de

**Lenovo**
Gropiusplatz 10
70563 Stuttgart
Tel. 0800/551 1330
www.lenovo.com

**Medion**
Am Zehnthof 77
45307 Essen
Tel. 0800/0633466
www.medion.de

**MSI**
Hanauer Landstr. 318
60314 Frankfurt/M.
Tel. 069/40 89 30
www.msi-computer.de

**Packard Bell**
Kornkamp 4
22926 Ahrensburg
Tel. 0800/2244999
www.packardbell.de

**Samsung**
Am Kronberger Hang 6
65824 Schwalbach/Ts.
Tel. 0180 6/7 26 78 64
www.samsung.de

**Sony**
Kemperplatz 1
10785 Berlin
Tel. 030/5858123 45
www.sony.de

**Toshiba**
Hammfelddamm 8
41460 Neuss
Tel.02131/524 04 00
www.toshiba.de

## Sicherheits-Apps
**Seite 57–61**

**AVG**
www.avg.de

**Avast!**
www.avast.de

**Avira**
www.avira.de

**Bitdefender**
www.bitdefender.de

**Dr. Web**
www.drweb-av.de

**Eset**
www.eset.de

**G Data**
www.gdata.de

**Kaspersky**
www.kaspersky.de

**Lookout**
www.lookout.com

**McAfee**
www.mcafee.de

**MyAndroid**
www.mymobilesecurity.com

**Norton**
www.norton.de

**NQ Security**
www.netqin.com

**Trend Micro**
www.trendmicro.de

**TrustGo**
www.trustgo.com

**Zoner**
www.zonerantivirus.cz

## Mobilfunk im Ausland
**Seite 62–65**

**Aldi Talk**
Am Zehnthof 77
45307 Essen
Tel. 01 77/1 77 11 57
www.alditalk.de

**Base**
Edison-Allee 1
14473 Potsdam
Tel. 0180 6/22 44 55
www.base.de

**Blau.de**
Neuer Steinweg 28
20459 Hamburg
Tel. 0800/4040410
www.blau.de

**Callmobile**
Deelbögenkamp 4c
22297 Hamburg
Tel. 040/ 34858510
www.callmobile.de

**Congstar**
Weinsbergstr. 70
50823 Köln
Tel. 0180 6/50 75 00
www.congstar.de

**Fonic**
siehe Vodafone
Tel. 01 76/88 88 00 00
www.fonic.de

**O2**
Georg-Brauchle-Ring 23–25
80992 München
Tel. 0180 2/02 20 11
www.o2online.de

**Otelo**
siehe Vodafone
Tel. 01 72/1 24 33 33
www.otelo.de

**Simply**
W.-Röntgen-Str. 1–5
63477 Maintal
Tel. 0180 5/82 34 56
www.simplytel.de

**Simyo**
Ernst-Gnoß-Str. 24
40219 Düsseldorf
Tel. 0180 6/45 44 55
www.simyo.de

**Tchibo**
Überseering 18
22297 Hamburg
Tel. 040/60590 0095
www.tchibo.de

**T-Mobile**
Landgrabenweg 151
53227 Bonn
Tel. 0800/3 30 30 00
www.t-mobile.de

**Vodafone**
Ferdinand-Braun-Pl. 1
40549 Düsseldorf
Tel. 0800/1 72 12 12
www.vodafone.de

**Yourfone**
Essener Str. 4
22419 Hamburg
Tel. 0800/88 11 80 00
www.yourfone.de

## Geschirrspültabs
**Seite 68–73**

**Aldi (Nord)/Akuta**
Postfach 13 01 10
45291 Essen
Tel. 02 01/8 59 30
www.aldi-nord.de

**Aldi Süd/Alio**
Postfach 100152
45401 Mülheim a.d.R.
Tel. 0208/99270
www.aldi-sued.de

**dm/Denkmit**
Postfach 10 02 33
76232 Karlsruhe
Tel. 07 21/5 59 20
www.dm-drogeriemarkt.de

**Edeka/Gut & Günstig**
22291 Hamburg
Tel. 040/63770
www.edeka.de

**Finish**
Theod.-Heuss-Anlag. 12
68165 Mannheim
Tel. 06 21/3 24 60
www.reckittbenckiser.de

**Kaiser's Tengelmann/A & P**
Wissollstr. 5–43
45478 Mülheim a.d.R.
Tel. 02 08/3 77 70
www.kaisers-tengelmann.de

**Kaufland/K-Classic**
Rötelstr. 35
74172 Neckarsulm
Tel. 0800/1528352
www.kaufland.de

**Lidl/W5**
Stiftsbergstr. 1
74167 Neckarsulm
Tel. 0800/4353361
www.lidl.de

**Netto Marken-Discount/Priva**
Postfach 1180
93139 Maxhütte-Haid.
Tel. 09471/3200
www.netto-online.de

**Norma/Saubermax**
Heisterstr. 4
90441 Nürnberg
Tel. 0911/97390
www.norma-online.de

**Penny/Blik**
50603 Köln
Tel. 0180 3/33 10 10
www.penny.de

**Real/Tip**
Schlüterstr. 5
40235 Düsseldorf
Tel. 0800/5035418
www.real.de

**Rewe/ja!**
50603 Köln
Tel. 02 21/14 90
www.rewe-group.com

**Rossmann/domol**
Isernhägener Str. 16
30938 Burgwedel
Tel. 051 39/89 80
www.rossmann.de

**Somat**
40191 Düsseldorf
Tel. 02 11/79 70
www.henkel.de

## Einbau-Kühlschränke
**Seite 74–79**

**AEG**
Fürther Str. 246
90429 Nürnberg
Tel. 0180 5/55 45 55
www.aeg.de

**Bauknecht**
Postfach 80 08 08
70508 Stuttgart
Tel. 0180 3/25 23 25
www.bauknecht.de

**Beko**
Postfach 14 53
63234 Neu-Isenburg
Tel. 06102/7 18 20
www.beko-hausgeraete.de

**Blomberg**
siehe Beko
www.blomberg.de

**Bosch**
Carl-Wery-Str. 34
81739 München
Tel. 089/459002
www.bosch-home.com/de

**Electrolux**
Fürther Str. 246
90429 Nürnberg
Tel. 0180 5/55 45 55
www.electrolux.de

**Gorenje**
Postfach 20 09 53
80009 München
Tel. 089/50 20 70
www.gorenje.de

**Grundig**
siehe Beko
www.grundig.de

**Ikea**
Am Wandersmann 2–4
65719 Hofheim
Tel. 0180 5/35 34 35
www.ikea.de

**Liebherr**
Memminger Str. 77
88416 Ochsenhausen
Tel. 07352/92 80
www.liebherr.com

**Miele**
Carl-Miele-Str. 29
33332 Gütersloh
Tel. 05241/890
www.miele.de

**Neff**
Carl-Wery-Str. 34
81739 München
www.neff.de

**Privileg**
Industriestr. 48
70565 Stuttgart
Tel. 0180 3/25 50 50
www.privileg.de

**Siemens**
Carl-Wery-Str. 34
81739 München
Tel. 089/4590 09
www.siemens-home.de

**Chrom IV in Leder**
**Seite 82–86**

**BellyButton**
Donnerstr. 20
22763 Hamburg
Tel. 040/54806 80
www.bellybutton.de

**Casio**
Casio-Platz 1
22848 Norderstedt
Tel. 040/52865 0
www.casio-europe.com

**Citizen**
Hans-Duncker-Str. 8
21035 Hamburg
Tel. 040/7346 2800
www.citizenwatch.de

**Cliks**
siehe KCL

**Däumling**
Lachbergstr. 25
66994 Dahn
Tel. 06391/9233 0
www.daeumling.de

**Deichmann/Bären-Schuhe/Björndal/Elefanten**
Deichmannweg 9
45359 Essen
Tel. 0201/8676 00
www.deichmann.com

**Der kleine Muck**
Imac S.p.A
Division IGI
Via Menocchia 27
63062 Montefiore
Delláso, Italien
Tel.0039/0734/938721
www.imacspa.com

**dm/Alana**
Carl-Metz-Str. 1
76185 Karlsruhe
Tel. 0721/559 20
www.dm-drogeriemarkt.de

**Dugena**
Saarstr. 9
55590 Meisenheim
Tel. 06753/12 5830
www.dugena.de

**Dunlop**
Edco Eindhoven B.V.
Adriaan Mulderweg 9–11
5657 EM Eindhoven, NL
Tel. 0031/40/250 11 11
www.edco.nl

**Ecco**
Paul-Dessau-Str. 3a
22761 Hamburg
Tel. 0800/32 26 74 67
www.ecco.com

**Esprit**
Esprit-Allee 1
40882 Ratingen
Tel. 0211/02/1230
www.esprit.de

**Festina**
Industriestr. 4
83404 Ainring
Tel. 08654/48 48 18
www.festina.de

**Fossil**
Oberwinkl 1
83355 Grabenstätt
Tel. 08661/622650 0
www.fossil.de

**Galeria Kaufhof/elite**
Leonhard-Tietz-Str. 1
50676 Köln
Tel. 0221/2230
www.galeria-kaufhof.de

**Gebol**
Dr. Körner-Str. 4
4470 Enns, Österreich
Tel.0043/07223/850850
www.gebol.at

**Geox**
Wilhelm-Wagenfeld-Str. 26–30
80807 München
Tel. 089/2370850
www.geox.com/de

**Hagebaumarkt**
Celler Str. 47
29614 Soltau
Tel. 05191/8020
www.zeus-online.de

**Hirsch**
Hirschstr. 5
9020 Klagenfurt, Österr.
Tel. 0043/463/383 90
www.hirschag.com/de

**Hornbach/TorQ**
Hornbachstr. 11
76879 Bornheim
Tel. 06348/6000
www.hornbach.de

**Hugo Boss**
Dieselstr. 12
72555 Metzingen
Tel. 07123/940
www.hugoboss.com

**Junghans**
Geißhaldenstr. 49
78713 Schramberg
Tel. 07422/180
www.junghans.de

**Kangaroos**
Wandsbeker Str. 3–7
22172 Hamburg
Tel. 01805/3030
www.otto.de

**Karstadt/Rivado**
45119 Essen
Tel. 0201/7271
www.karstadt.de

**KCL**
Postfach 1107
36120 Eichenzell
Tel. 06659/870
www.kcl.de

**Kickers**
Oststr.24, 42551 Velbert
Tel. 02051/607177
www.kickers-schuhe.de

**KWB**
Industriestr. 35
28816 Stuhr
Tel. 0421/899 40
www.kwb.eu

**Leipold + Döhle**
Vor dem Brückentor 1–5
37269 Eschwege
Tel. 05651/74540
www.leipold-doehle.com

**Legero Superfit**
Marburger Str. 10
8042 Graz, Österreich
Tel.0043/316/429 1000
www.superfit.at

**Igro Leo's Workwear**
Wern.-v.-Siemens-Str. 12
65582 Diez
Tel. 06432/914 20
www.leosworkwear.com

**Marburger**
Beltershäuser Str. 2
35039 Marburg
Tel. 06421/9457 0
www.marburger-lederwaren.de

**Meister**
Oberkamper Str. 37–39
42349 Wuppertal
Tel. 01805/992121
www.meister-werkzeuge.de

**Naturino**
Falc S.p.A.
C.da San Domenico,24
62012 Civitanova
Marche, Italien
Tel. 0039/0733/790 91
www.naturino.com

**Nordio**
Deichstr. 6
25335 Elmshorn
Tel. 04121/2611935
www.nordio.de

**Obi/Lux**
Emil-Lux-Str. 1
42909 Wermelskirchen
Tel. 02196/7601
www.obi.de

**Ox-On**
Sækko Industri A/S
Egelund 23
6200 Aabenraa, DK
Tel. 0045/7431/1888
www.ox-on.de

**Pololo**
Teutonenstr. 27
14129 Berlin
Tel. 030/79 70 98 66
www.pololo.com

**Primigi**
IMAC S.p.A
Division IGI
Via J.Gagarin, 6
P.I. 00985500446
06074 Ellera Di
Corciano (PG), Italien
Tel. 0039/075/502 81
www.primigi.com

**Reno/Bama my first**
Am Tie 7
49086 Osnabrück
Tel. 0541/95840
www.reno.de

**Rewa**
Postfach 160
78170 Blumberg
Tel. 07702/439 40
www.rewa.eu

**Richter**
Schärdinger Str. 1
4061 Pasching
Österreich
Tel. 0043/7229/7007 10
www.richter.at

**Ricosta Pepino**
Dürrheimer Str. 43
78166 Donaueschingen
Tel. 0771/8050
www.ricosta.de

**Riemer Oswald Rios 1931**
Willibald-Popp-Str. 2
86179 Augsburg
Tel. 0821/8110 20
www.RIOS1931.de

**Rolex**
Dompr.-Ketzer-Str. 1–9
50667 Köln
Tel. 0221/1650 0
www.rolex.de

**Rossmann/Babydream**
Isernhägener Str. 16
30938 Burgwedel
Tel. 05139/8980
www.rossmann.de

**Rostaing**
Königstr. 10C
70173 Stuttgart
Tel. 0711/2225 44 74
www.rostaing-handschuh.de

**S.Oliver**
Einsteinstr. 9
68519 Viernheim
Tel. 06204/964677
http://soliver-uhren.pro-concept.net

**Salamander Lurchi**
Zur Schlenkhecke 4
40764 Langenfeld
Tel. 02173/105660
www.lurchi.de

**Seiko**
Siemensring 44 m
47877 Willich
Tel. 02154/943701
www.seiko.de

**Skagen**
siehe Fossil

**Spontex**
Industriestr. 21–25
27404 Zeven
Tel. 04281/730
www.spontex.de

**Sterntaler**
Werkstr. 6–8
65599 Dornburg
Tel. 06436/5090
www.sterntaler.com

**Swatch**
Jakob-Stämpfllistr. 94
2500 Biel 4, Schweiz
Tel. 0041/32/343 95 80
www.swatch.com/de

**Town & Country**
Bardon Industrial Estate
Bardon 22
Leicestershire, GB
LE67 1TE
Tel.0044/01530/830 990
www.townandco.com

**WBV**
Am Landhagen 50
59302 Oelde
Tel. 02522/790
http://wbv.wbv-world-wide.com

**Worky**
siehe Leipold + Döhle

**Tarife der Servicenummern**
Die Preise gelten für Anrufe aus dem deutschen Festnetz. Die Kosten aus dem Mobilfunknetz dürfen 42 Cent pro Minute oder 60 Cent pro Anruf nicht überschreiten.

**0700** Kostenfrei.
**0800** Kostenfrei.
**01801** 3,9 Cent/Min.
**01802** 6,0 Cent/Anruf.
**01803** 9,0 Cent/Min.
**01805** 14 Cent/Min.
**0188009** 49 Cent/Min.
**09001** Hier können Kosten von 49 bis 124 Cent/Min. entstehen.


Stiftung Warentest
test

## Herausgeber und Verlag

Stiftung Warentest, Lützowplatz 11–13, 10785 Berlin,
Postfach 304141, 10724 Berlin.
Telefon: 030/26310, Telefax: 030/26312727
Internet: www.test.de
Postbank Berlin, Konto: 30602100/BLZ 10010010

**Verwaltungsrat** Prof. Dr. Andreas Oehler (Vorsitzender), Volker Angres, Gerd Billen, Prof. Dr. Manfred Hennecke, Prof. Dr. Lucia Reisch, Isabel Rothe, Prof. Dr. Volker Wolff

**Kuratorium** Dr. Günter Hörmann (Vorsitzender), Dr. Thomas Förster, Christoph Hahn, Dr. Sven Hallscheidt, Dr. Jutta Harre, Prof. Dr. Heinrich Heidt, Wolfgang Hellhake, Prof. Dr. Herbert Kubicek, Dr. Olaf Langner, Sigrid Lewe-Esch, Dr. Stefanie Märzheuser, Dr. Klaus Mayer, Klaus Müller, Prof. Dr. Friedrich Wilhelm Schwartz, Prof. Dr. Achim Stiebing, Cornelia Tausch, Dr. Ralph Walther, Prof. Dr. Reiner Wittkowski

**Vorstand** Hubertus Primus

**Weiteres Mitglied der Geschäftsleitung** Dr. Holger Brackemann

**Bereich Untersuchungen** Dr. Holger Brackemann (Bereichsleiter)
Preiserhebungen: Manfred Groß; Prüfmustereinkauf: Dirk Weinberg

**Verifikation** Claudia Gaca, Ralf Gaida, Susanne Neunzerling, Sibylle Schalock, Hartmut Schäfer

**Multimedia** Jürgen Nadler (Wissenschaftlicher Leiter); Projektleiter: Dr. Markus Bautsch, Jenny Braune, Dr. Dirk Lorenz, Marcus Pritsch, Dr. Bernd Schwenke, Simone Vintz, Dr. Kirstin Wethekam; Marktanalyse und Projektassistenz: Heike Clemens, Philipp Dammschneider, Thomas Grund, Lutz Konzag, Danielle Leven
Henning Withöft (Journalistischer Leiter); Redakteure: Ronald Dammschneider, Peter Knaak, Stephan Scherfenberg, Christian Schlüter, Sandra Schwarz, Michael Wolf

**Haus, Energie, Freizeit und Verkehr** Elke Gehrke (Wissenschaftliche Leiterin); Projektleiter: Hans-Peter Brix, Christiane Böttcher-Tiedemann, Renate Ehrnsperger, Dr. Konrad Giersdorf, Henry Görlitz, Till Kolja Oppel, Dr. Dagmar Saurbier, Anke Scheiber, Dr. Peter Schick, Jörg Siebolds; Marktanalyse und Projektassistenz: Ingo Bengelsdorf, Toralf Hainsch, Wolfgang Lerch, Simone Lindemann, Yvonne Sanguinette, Michael Vogt
Lothar Beckmann (Journalistischer Leiter); Redakteure: Brigitte Kluth-Kosnik, Michael Koswig, Cecilia Meusel, Thomas Müller, Falk J. Murko, Herbert Noll

**Ernährung, Kosmetik und Gesundheit** Dr. Ursula Loggen (Wissenschaftliche Leiterin); Projektleiter: Katrin Andruschow, Dr. Heike Dieckmann, Charlotte Granobs, Dr. Birgit Luther, Christiane Nientimp, Dr. Birgit Rehlender, Janine Schlenker, Dr. Gunnar Schwan, Dr. Jochen Wettach; Marktanalyse und Projektassistenz: Michaela Backhus, Julia Leise, Harry Mallok, Anngret Plock, Nada Quenzel, Gabriele Scheefe
Isabella Eigner (Journalistische Leiterin); Redakteure: Ina Bockholt-Lippe, Ursula Lüders, Lea Sophie Lukas, Nicole Merbach, Dr. Bettina Sauer, Sara Waldau, Swantje Waterstraat

**Weiterbildung** Dr. Michael Cordes (Wissenschaftlicher Leiter); Projektleiter: Dr. Anett Brauner, Sandra Baumert, Gabriele Gollnick; Verifikation: Dr. Andrea Goldenbaum; Marktanalyse und Projektassistenz: Benjamin Barkmeyer, Sylvia Keske-Fouda, Andrea Kiesner
Alrun Jappe (Journalistische Leiterin); Redakteure: Christina Engel, Andrea Frey

**Marketing und Vertrieb** Dorothea Kern (Leiterin); Vertrieb Zeitschriften: Frank Beich (Leitung); ZENIT Pressevertrieb GmbH, Julius-Hölder-Straße 47, 70597 Stuttgart, Tel. 0711/7252190, Fax 0711/7252340

**Presse** Heike van Laak (Leiterin), Ute Bränzel, Bettina Dingler, Petra Rothbart

## Redaktion test

**Chefredakteurin** Anita Stocker (verantwortlich)

**Stellvertretender Chefredakteur** Peter Gurr

**Textchefin** Marina Pauly

**Redaktionsassistenz** Britta Ossig-Moll

**Grafik** Nina Mascher (Art Direction), Susanna Donau, Anne Lehmann, Katja Späth, Beate Theill, Susann Unger

**Bildredaktion** Kerstin Babrikowski, Margrit Porzelt, Gabriele Theune

**Produktion** Catrin Knaak, Martin Schmidt, Yuen Men Cheung

**Produktfotos** Ralph Kaiser, Michael Haase

**Verlagsherstellung** Rita Brosius (Leitung), Susanne Beeh

**Weitere Mitarbeiter dieser Ausgabe** Michael Beumer, Michael Bruns, Christian Eigner, Marina Engler, Dr. Catrin Gesellsensetter, Christoph Herrmann, Susanne Meunier, Michael Sittig, Ulrike Steckkönig

**Litho** tiff.any GmbH Berlin

**Druck** STARK Druck GmbH + Co. KG, Pforzheim

**Abonnement** Jahresabonnement Inland: 51,70 Euro (inklusive gesetzlicher MwSt. und Versandkosten); Jahresabonnement Ausland: Euro-Länder 51,70 Euro, Schweiz 87,60 sfr., andere Länder 57,70 Euro
Preis für das Einzelheft: 4,90 Euro (inklusive gesetzlicher MwSt.)
Auslandspreis für das Einzelheft: 4,90 Euro/8,50 sfr
(bei Postzustellung zuzüglich Porto)

**ISSN** 0040–3946

**Bildnachweis** **Titel:** Plainpicture/Electrons 08
**Rücktitel:** Ingo Bengelsdorf; Stiftung Warentest; Thinkstock
**Fotos:** Ralph Kaiser; Michael Haase; Steffen Thost; Anke Jacob (S. 3); Brodowin (S. 26); Hemme Milch (S. 26); Samsung (S. 60/61); Liebherr (S. 76); AEG/Electrolux (S. 77)
Infografiken: Kati Hammling / www.ktgrafix.de (S. 29, 56, 60/61, 89)


Rechte: Alle in test veröffentlichten Beiträge sind urheberrechtlich geschützt. Das gilt auch gegenüber Datenbanken und ähnlichen Einrichtungen. Die Reproduktion – ganz oder in Teilen – durch Nachdruck, fototechnische Vervielfältigung oder andere Verfahren – auch Auszüge, Bearbeitungen sowie Abbildungen – oder die Übertragung in eine von Maschinen, insbesondere Datenverarbeitungsanlagen verwendbare Sprache oder die Einspeisung in elektronische Systeme bedarf der vorherigen schriftlichen Zustimmung des Verlags. Alle übrigen Rechte bleiben vorbehalten.